

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1335/2000 af 10. april 2000 om eksport af visse EKSF-stålprodukter fra Bulgarien til Fællesskabet i perioden 1. januar til 31. december 2000 (forlængelse af gyldigheden af ordningen med dobbeltkontrol) 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1336/2000 af 19. juni 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råttobak 2
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1337/2000 af 26. juni 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 3
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1338/2000 af 26. juni 2000 om tilføjelse til bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om optagelse af visse betegnelser i det register over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler 5
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1339/2000 af 26. juni 2000 om levering af korn som fødevarerhjælp 7
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1340/2000 af 26. juni 2000 om udarbejdelse af den foreløbige opgørelse over forsyning af De Kanariske Øer med visse vegetabiliske olier 11
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1341/2000 af 26. juni 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene 12
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2000 af 26. juni 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1370/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren 14

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1343/2000 af 26. juni 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 2257/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Madeira med visse vegetabiliske olier	16
Kommissionens forordning (EF) nr. 1344/2000 af 26. juni 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 1345/2000 af 26. juni 2000 om fastsættelse af, i hvilket omfang ansøgninger om importrettigheder, som er indsendt i juni 2000 for ungtyre bestemt til opfedning, kan imødekommes	20
II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Rådet	
2000/403/EF:	
★ Rådets afgørelse af 19. juni 2000 om beskikkelse af et britisk medlem af Regionsudvalget	21
2000/404/EF:	
★ Afgørelse nr. 2/2000 truffet af associeringsrådet EU-Bulgarien den 23. maj 2000 om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden 1. januar til 31. december 2000	22
Kommissionen	
2000/405/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 7. juni 2000 om ændring af beslutning 95/196/EF om langsigtet national støtte til landbrug i Finlands nordlige områder (meddelt under nummer K(2000) 1539)	23
2000/406/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 9. juni 2000 om godkendelse af programmet for nye olivenlunde i Portugal (meddelt under nummer K(2000) 1576)	33
2000/407/EF:	
★ Kommissionens afgørelse af 19. juni 2000 om ligelig deltagelse af mænd og kvinder i de udvalg, komitéer og ekspertgrupper, Kommissionen har nedsat (meddelt under nummer K(2000) 1600)	34
2000/408/EF:	
★ Kommissionens henstilling af 23. juni 2000 om offentliggørelse af oplysninger om finansielle instrumenter og andre poster som supplement til de offentliggørelseskrav, der er foreskrevet i Rådets direktiv 86/635/EØF om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber (meddelt under nummer K(2000) 1372)	36

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1335/2000**af 10. april 2000****om eksport af visse EKSF-stålprodukter fra Bulgarien til Fællesskabet i perioden 1. januar til 31. december 2000 (forlængelse af gyldigheden af ordningen med dobbeltkontrol)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side ⁽¹⁾, trådte i kraft den 1. februar 1995.
- (2) Ved afgørelse nr. 2/2000 truffet af associeringsrådet EU-Bulgarien ⁽²⁾, besluttede parterne at forlænge den ordning med dobbeltkontrol, der indførtes ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 ⁽³⁾, for perioden 1. januar til 31. december 2000.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forlænge gyldigheden af EF-gennemførelsesbestemmelserne, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 86/98 ⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 86/98 anvendes fortsat i perioden 1. januar til 31. december 2000 i overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse nr. 2/2000. I titlen, betragtningerne og i artikel 1, stk. 1 og 4, i forordningen ændres »1. januar til 31. december 1999« til »1. januar til 31. december 2000«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 10. april 2000.

På Rådets vegne

J. GAMA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

⁽²⁾ Se side 22 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 29. Ændret ved forordning (EF) nr. 1002/1999 (EFT L 123 af 13.5.1999, s. 18).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1336/2000**af 19. juni 2000****om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råtobak**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, navnlig artikel 37,

under henvisning til Kommissionens forslag ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2075/92 ⁽³⁾ fordeles produktionskvoterne mellem producenterne i forhold til gennemsnittet af de mængder, der er leveret i de tre år, der går forud for året for den seneste høst.
- (2) I henhold til artikel 9, stk. 4, i samme forordning kan medlemsstaterne inden udløbet af den fastsatte frist for indgåelsen af dyrkningskontrakterne foretage en overførsel af garantitærskelmængder til andre sortsgrupper i overensstemmelse med stk. 3. Den del af sætningen, der lyder »i overensstemmelse med stk. 3« stammer fra en bestemmelse, der anvendtes inden vedtagelsen af foranstaltningen til overførsel. Derfor bør henvisningen i stk. 4 til stk. 3 udgå. I betragtning af at overførslerne ikke kan foretages i overensstemmelse med stk. 3 uden at skade de producenter, som, idet de allerede har fået tildelt produktionskvoter i forhold til gennemsnittet af de mængder, der er leveret til forarbejdning i de tre år, der går forud for året for den seneste høst, anmoder om at få lov til at dyrke andre sorter for at kunne tilfreds-

stille efterspørgslen på markedet. Anvendelsen af henvisningen til stk. 3 ville medføre, at de overførte mængder fordeles mellem producenterne i forhold til gennemsnittet af de mængder, de har leveret i de tre år, der går forud for året for den seneste høst, uden at der tages hensyn til, at den producent, der anmoder om overførslen, har ret hertil.

- (3) Den pågældende foranstaltning bør gælde fra 1999-høsten —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2075/92 affattes artikel 9, stk. 4, første afsnit, således:

»Inden udløbet af den fastsatte frist for indgåelsen af dyrkningskontrakterne kan medlemsstaterne få tilladelse til at overføre garantitærskelmængder fra én sortsgruppe til en anden.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den gælder fra 1999-høsten.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 19. juni 2000.

På Rådets vegne

L. CAPOULAS SANTOS

Formand

⁽¹⁾ EFT C 108 af 7.4.1998, s. 87.

⁽²⁾ Udtalelse af 15. marts 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 70. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 660/1999 (EFT L 83 af 27.3.1999, s. 10).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1337/2000
af 26. juni 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. juni 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0707 00 05	052	79,6
	628	136,6
	999	108,1
0709 90 70	052	59,5
	999	59,5
0805 30 10	388	57,8
	524	73,5
	528	61,1
	999	64,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,9
	400	90,8
	508	81,9
	512	88,3
	528	87,2
	624	78,7
	804	79,6
	999	83,9
	052	233,0
	999	233,0
	052	288,4
0809 20 95	066	142,9
	068	160,0
	400	323,6
	616	199,5
	999	222,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1338/2000

af 26. juni 2000

om tilføjelse til bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om optagelse af visse betegnelser i det register over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1068/97 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Frankrig har med henvisning til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2081/92 indgivet en ansøgning til Kommissionen om registrering af en betegnelse som geografisk betegnelse.
- (2) Det er, jf. artikel 6, stk. 1, i nævnte forordning, blevet konstateret, at ansøgningen er i overensstemmelse med forordningen, og at den indeholder alle de oplysninger, der er nævnt i artikel 4 heri.
- (3) Kommissionen har ikke i henhold til artikel 7 i nævnte forordning modtaget nogen indsigelser, efter at betegnelsen, som fremgår af bilaget til nærværende forordning, er blevet offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽³⁾.

- (4) Betegnelsen er derfor berettiget til optagelse i registeret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser og dermed også til fællesskabsbeskyttelse som beskyttet geografisk betegnelse.

- (5) Bilaget til nærværende forordning supplerer bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1187/2000 ⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den betegnelse, der er anført i bilaget til nærværende forordning, tilføjes i bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96, og betegnelsen optages i registeret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser som beskyttet geografisk betegnelse (BGB), jf. artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 156 af 13.6.1997, s. 10.

⁽³⁾ EFT C 274 af 28.9.1999, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT L 133 af 6.6.2000, s. 19.

BILAG

PRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I BEREGNET TIL KONSUM

Kød og spiseligt slagteaffald, tilberedt kød

FRANKRIG

Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (BGB).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1339/2000
af 26. juni 2000
om levering af korn som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarehjælpspolitik og fødevarehjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevareressikkerheden ⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den nævnte forordning indeholder en liste over de lande og organer, der kan modtage fællesskabsbistand, og fastsætter de generelle kriterier for transport af fødevarehjælpen ud over fob-stadiet.
- (2) Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarehjælp har Kommissionen tildelt visse modtagere korn.
- (3) Disse leveringer bør foretages i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse i Fællesskabet af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal leveres som led i Fællesskabets fødevare-

hjælp ⁽²⁾. Det er blandt andet nødvendigt at præcisere frister og leveringsbetingelser for at kunne bestemme de heraf følgende omkostninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med henblik på levering som fødevarehjælp til de i bilaget anførte modtagere skal der i Fællesskabet tilvejebringes korn efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2519/97 og på de i bilaget anførte betingelser. Tildeling af leveringerne sker ved licitation.

Den bydende anses for at være bekendt med de generelle og særlige betingelser og for at have accepteret dem. Enhver anden betingelse eller ethvert forbehold i hans bud anses for ikke at være skrevet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 346 af 17.12.1997, s. 23.

BILAG

Parti A

1. **Aktion nr.:** 101/99
2. **Modtager** ⁽²⁾: Etiopien
3. **Modtagerens repræsentant:** Food Security Unit of the European Communities, Addis Ababa, Postboks 5570, tlf. (251-1) 61 09 12, fax 61 26 55
4. **Bestemmelsesland:** Etiopien
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** blød hvede
6. **Samlet mængde (tons netto):** 16 500
7. **Antal partier:** 1
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II A 1 a)
9. **Emballering** ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (1.0 A 1 c, 2 c og B 3)
10. **Etikettering eller mærkning** ⁽⁶⁾: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II A 3)
 - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: engelsk
 - yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked
12. **Forudset leveringsstadium:** frit bestemmelsessted ⁽¹¹⁾
13. **Alternativt leveringsstadium:** frit afskibningshavn, fob stuvet
14. a) **Afskibningshavn:** —
b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** EFSR warehouse in Dire Dawa, Shinille, Etiopien
kontakt: Ato Sirak Hailu, tlf. (251-1) 51 71 62, fax 51 83 63
— transithavn eller -lager: Berbera
— transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
 - første frist: 8.10.2000
 - anden frist: 22.10.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
 - første frist: 31.7.-13.8.2000
 - anden frist: 14.-27.8.2000
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
 - første frist: 11.7.2000
 - anden frist: 25.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** ⁽⁴⁾: restitutionen anvendelig den 30.6.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1141/2000 (EFT L 127 af 27.5.2000, s. 54)

Parti B og C

1. **Aktion nr.:** ⁽¹²⁾
2. **Modtager** ⁽²⁾: EuronAid, postboks 12, 2501 CA Den Haag, Nederlandene; tlf. (31-70) 330 57 57, fax 364 17 01, telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren
4. **Bestemmelsesland:** Etiopien
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** blød hvede
6. **Samlet mængde (tons netto):** 39 959
7. **Antal partier:** ⁽¹²⁾
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II.A 1 a))
9. **Emballering:** se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (1.0 A 1 c, 2 c og B 2)
10. **Etikettering eller mærkning** ⁽⁶⁾: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II A 3)
 - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: engelsk
 - yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn, fob stuvet og trimmet ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —
b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —
 - transithavn eller -lager: —
 - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
 - første frist: parti B: 24.7.-13.8.2000; parti C: 14.8.-3.9.2000
 - anden frist: parti B: 7.-27.8.2000; parti C: 28.8.-17.9.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
 - første frist: —
 - anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
 - første frist: 11.7.2000
 - anden frist: 25.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** ⁽⁴⁾: restitutionen anvendelig den 30.6.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1141/2000 (EFT L 127 af 27.5.2000, s. 54)

Noter:

- (¹) Yderligere oplysninger: André Debonnie (tlf. (32-2) 295 14 65), Torben Vestergaard (tlf. (32-2) 299 30 50).
- (²) Leverandøren retter så hurtigt som muligt henvendelse til modtageren eller hans repræsentant for at aftale, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
- (³) Leverandøren overdrager modtageren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at de gældende normer vedrørende nuklear stråling i den pågældende medlemsstat ikke er blevet overtrådt. Radioaktivitetsattesten skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 og af jod 131.
- (⁴) Kommissionens forordning (EF) nr. 259/98 (EFT L 25 af 31.1.1998, s. 39) er gældende for eksportrestitutionen. Den i artikel 2 i ovennævnte forordning anførte dato er den, der omhandles i punkt 22 i dette bilag.
- Leverandørens opmærksomhed henledes på artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, i nævnte forordning.
- Der fremsendes kopi af licensen, så snart udførselsangivelsen er antaget (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) Leverandøren skal ved varens levering overbringe modtageren eller hans repræsentant følgende dokumenter:
— phytosanitært certifikat.
- (⁶) Uanset EFT C 114 af 29.4.1991, punkt II A 3 c), affattes påskriften således: »Det Europæiske Fællesskab«.
- (⁷) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort »R« påført efter påskriften.
- (⁸) Kontrol af mængde og kvalitet sker for hver 2 500 tons.
- (⁹) Det af modtageren befragtede skib (»self-trimming bulk carrier«) skal lastes af leverandøren uden risiko eller udgifter for skibet med 3 500 tons i gennemsnit pr. »weather working day« (24 på hinanden følgende timer). Hvis dette tempo ikke opnås, skal leverandøren betale Kommissionen overliggedagpenge efter den i certepartiet fastsatte sats. For sparet arbejdstid skal Kommissionen betale tilslagsmodtageren en ekspeditionspræmie svarende til 50 % af den fastsatte sats for overliggedagpenge. Liggetiden kan ikke modregnes.
- (¹⁰) Produktet skal emballeres i sække før afskibningen.
- (¹¹) Ud over bestemmelserne i artikel 14, nr. 3, i forordning (EF) nr. 2519/97 må chartrede fartøjer ikke være opført på nogen af de seneste fire kvartalslister over tilbageholdte fartøjer, der offentliggøres i henhold til Paris-memorandummet om havnestatskontrol (Rådets direktiv 95/21/EF (EFT L 157 af 7.7.1995, s. 1)).

(¹²)

Parti	Delmængder	Aktionsnummer	Mængde (t)
B	B1	162/99	3 666
	B2	163/99	1 240
	B3	164/99	3 676
	B4	165/99	8 669
	B5	166/99	2 700
I alt			19 951
C	C1	167/99	3 664
	C2	168/99	3 456
	C3	169/99	2 844
	C4	170/99	784
	C5	171/99	9 260
I alt			20 008

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1340/2000**af 26. juni 2000****om udarbejdelse af den foreløbige opgørelse over forsyning af De Kanariske Øer med visse vegetabiliske olier**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1601/92 bør der udarbejdes en foreløbig opgørelse over forsyning af De Kanariske Øer med visse vegetabiliske olier for produktionsåret 2000/2001.
- (2) Opgørelsen udarbejdes på grundlag af forbrugets eller forarbejdningsindustriens respektive berettigede behov, som de nationale myndigheder meddeler.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

Artikel 1

De mængder, der indgår i den foreløbige opgørelse over forsyning af De Kanariske Øer med visse vegetabiliske olier, for hvilke der indrømmes fritagelse for told ved indførsel fra tredje-lande eller ydes støtte ved forsyning fra det øvrige Fællesskab, er for produktionsåret 2000/2001 følgende:

(tons)

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde
1507 til 1516 (undtagen 1509 og 1510)	Vegetabiliske olier (undtagen olivenolie)	34 500 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ heraf 24 500 tons til forarbejdnings- og/eller emballeringssektoren.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1341/2000**af 26. juni 2000****om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse landbrugsprodukter.
- (2) Opgørelsen over forsyningsbehovene for Madeira vedrørende visse mejeriprodukter for perioden fra den 1. juli 1999 til den 30. juni 2000 blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2219/92 af 30. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene ⁽⁵⁾,

senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/2000 ⁽⁶⁾. For fortsat at imødekomme behovet for mejerisektorens produkter bør nævnte mængder fastsættes for perioden fra 1. juli 2000 til 30. juni 2001.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2219/92 affattes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 179 af 1.7.1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 238 af 23.9.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT L 218 af 1.8.1992, s. 75.

⁽⁶⁾ EFT L 142 af 16.6.2000, s. 17.

BILAG

»BILAG I

Opgørelse over forsyningsbehovene på Madeira for mejeriprodukter i perioden 1. juli 2000 til 30. juni 2001

(tons)

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	12 000
ex 0402	Skummetmælkspulver	800
ex 0402	Sødmælkspulver	700
0405	Smør og andre mælkefedtstoffer; smorbare mælkefedtprodukter	1 200
0406	Ost	1 550«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1342/2000**af 26. juni 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 1370/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, og artikel 13, stk. 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1370/95 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2399/1999 ⁽⁴⁾, fastsattes gennemførelsesbestemmelserne for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren.
- (2) De seneste ændringer i restitutionerne i svinekødssektoren gør det nødvendigt at tilpasse sikkerhedsbeløbene fastsat i bilag I til forordning (EF) nr. 1370/95.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1370/95 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for eksportlicenser, for hvilke der indgives ansøgning fra den 3. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT L 133 af 17.6.1995, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 290 af 12.11.1999, s. 18.

BILAG

»BILAG I

Produktkode i nomenklaturen over eksportrestitutionen for landbrugsprodukter (¹)	Kategori	Sikkerhed (EUR/100 kg) Nettovægt
0203 11 10 9000 0203 21 10 9000	1	5
0203 12 11 9100 0203 12 19 9100 0203 19 11 9100 0203 19 13 9100 0203 19 55 9110 0203 22 11 9100 0203 22 19 9100 0203 29 11 9100 0203 29 13 9100 0203 29 55 9110	2	5
0203 19 15 9100 0203 19 55 9310 0203 29 15 9100	3	4
0210 11 31 9110 0210 11 31 9910	4	15
0210 12 19 9100	5	5
0210 19 81 9100	6	20
0210 19 81 9300	7	15
1601 00 91 9000	8	5
1601 00 99 9110	9	5
1602 41 10 9210	10	10
1602 42 10 9210	11	10
1602 49 19 9120	12	5

(¹) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), sektor 6.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1343/2000**af 26. juni 2000****om ændring af forordning (EØF) nr. 2257/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Madeira med visse vegetabiliske olier**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 blev den foreløbige opgørelse over forsyning af Madeira med visse vegetabiliske olier for produktionsåret 1999/2000 fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2257/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1320/1999 ⁽⁴⁾.

(2) For ikke at afbryde den særlige forsyningsordning kunne opgørelsen efter de portugisiske myndigheders fremlæggelse af dataene for Madeiras behov fastlægges for hele produktionsåret 2000/2001. Bilaget til forordning (EØF) nr. 2257/92 bør derfor erstattes af et nyt bilag.

(3) De opgørelser, der skal udarbejdes ifølge den særlige forsyningsordning, fastlægges for perioden fra den 1. juli til den 30. juni. Den endelige forsyningsopgørelse for produktionsåret 2000/2001 bør derfor anvendes fra begyndelsen af nævnte produktionsår, nemlig fra den 1. juli 2000.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 2257/92 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.⁽³⁾ EFT L 219 af 4.8.1992, s. 44.⁽⁴⁾ EFT L 157 af 24.6.1999, s. 24.

BILAG

»BILAG

Foreløbig opgørelse over forsyning af Madeira med visse vegetabiliske olier for perioden fra den 1. juli 2000 til den 30. juni 2001

(tons)

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde
1507 til 1516 (undtagen 1509 og 1510)	Vegetabiliske olier (undtagen olivenolie)	1 500«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1344/2000**af 26. juni 2000****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. juni 2000.

Den anvendes fra den 28. juni til den 11. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.
⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.
⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. juni 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 28. juni til 11. juli 2000

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	15,31	13,97	19,04	10,12
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	—	—	8,05	7,50
Marokko	14,00	15,62	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1345/2000**af 26. juni 2000****om fastsættelse af, i hvilket omfang ansøgninger om importrettigheder, som er indsendt i juni 2000 for ungtyre bestemt til opfedning, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2000 af 28. april 2000 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import for ungtyre til opfedning (1. juli 2000 til 30. juni 2001) ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

I artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 885/2000 fastsættes antallet af ungtyre, der kan indføres på særlige betingelser for perioden 1. juli 2000 til 30. juni 2001; de mængder, der er ansøgt om, overstiger de mængder, der er disponible i henhold til samme forordnings artikel 2, stk. 1, litra c); de mængder,

der er ansøgt om, skal derfor nedsættes forholdsmæssigt i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 885/2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

0,2212 % af de mængder, som der er søgt om gennem ansøgninger om importrettigheder indgivet i andre medlemslande end Italien og Grækenland i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 885/2000, imødekommes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 104 af 29.4.2000, s. 39.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE
af 19. juni 2000
om beskikkelse af et britisk medlem af Regionsudvalget
(2000/403/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,
under henvisning til Rådets afgørelse af 26. januar 1998 ⁽¹⁾ om beskikkelse af medlemmerne af og
suppleanterne til Regionsudvalget,

i betragtning af, at der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at Linda Matthews er
trådt tilbage som britisk medlem, hvilket Rådet blev underrettet om den 21. december 1999,

under henvisning til indstillingen fra den britiske regering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

John Griffiths beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Linda Matthews for den
resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2002.

Udfærdiget i Luxembourg, den 19. juni 2000.

På Rådets vegne
L. CAPOULAS SANTOS
Formand

⁽¹⁾ EFT L 28 af 4.2.1998, s. 19.

AFGØRELSE Nr. 2/2000 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-BULGARIEN**den 23. maj 2000****om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden 1. januar til 31. december 2000**

(2000/404/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET EU-BULGARIEN HAR —

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 11 i protokol 2 til Europaaføtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republiken Bulgarien på den anden side ⁽¹⁾, som trådte i kraft den 1. februar 1995, mødtes den 2. december 1999 og enedes om at henstille til associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 105 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som blev indført for 1998 ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 ⁽²⁾ og forlænget ved afgørelse nr. 3/99 ⁽³⁾, forlænges for perioden 1. januar til 31. december 2000.
- (2) Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har tilsluttet sig denne henstilling —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den ordning med dobbeltkontrol, der er indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, anvendes fortsat i perioden 1. januar til 31. december 2000. I betragtningerne og i artikel 1, stk. 1 og 3, i afgørelse nr. 3/97 ændres »1. januar til 31. december 1999« til »1. januar til 31. december 2000«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. maj 2000.

På associeringsrådets vegne

N. MIHAILOVA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 85.

⁽³⁾ EFT L 123 af 13.5.1999, s. 56.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. juni 2000

om ændring af beslutning 95/196/EF om langsigtet national støtte til landbrug i Finlands nordlige områder

(meddelt under nummer K(2000) 1539)

(Kun den finske og den svenske udgave er autentisk)

(2000/405/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende vilkårene for Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 142, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 143 i tiltrædelsesakten gav Finland den 26. oktober 1994 Kommissionen meddelelse om den støtte, der er foreslået i henhold til artikel 142.
- (2) Støtten godkendtes ved Kommissionens beslutning 95/196/EF⁽¹⁾, ændret ved beslutning 97/279/EF⁽²⁾.
- (3) Finland anmodede den 15. maj 1998, den 28. juli 1999, den 11. januar 2000 og den 31. januar 2000 Kommissionen om at ændre visse aspekter af beslutning 95/196/EF og forelagde herefter yderligere information til støtte for disse anmodninger.
- (4) I ovennævnte skrivelser anmodede Finland om tilladelse til at basere beregningen af overskridelserne i kødsektoren på sektoren som helhed, når der tages hensyn til produktionsmængder for forskellige kødsorter, inden eventuelle proportionale nedskæringer i støtten for de sektorer, der har overskredet deres del, fastlægges. Dette er i overensstemmelse med udviklingen i forbrug og produktion af de forskellige kødsorter og fører ikke til en stigning i den samlede kødproduktion.
- (5) Finland har anmodet om en ændring af den bestemmelse, der blev indført ved beslutning 97/279/EF om adskillelsen i bilag III og IV af beløbene for fjerkræsektoren, for at tillade en vis fleksibilitet i antallet af dyrender og den støtte, som bevilges til sektoren uden at ændre hverken størrelsen af støtten eller den samlede

tilladte støtte til sektoren. Denne anmodning er i overensstemmelse med principperne for denne støtte, da den maksimale støtte for slagtekyllinger og andet fjerkræ stadigvæk er begrænset til referenceperioden.

- (6) Finland har anmodet om, at omregningskoefficienten for dyreenheder i bilag V forhøjes, når det drejer sig om hungeder, så det samlede tilladte støttebeløb udbetales pr. dyreenhed i stedet for delvis på grundlag af den mængde mælk, der produceres. Muligheden for at udbetale støtten delvis på grundlag af den mængde mælk, der produceres, bør afskaffes, idet bilag III ændres, så der udelukkende er tale om komælk. Det er i overensstemmelse med beslutning 95/196/EF, det samlede støttebeløb til sektoren således forbliver uændret.
- (7) Da Finland i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽³⁾ har besluttet ikke at anvende denne maksimumsgrænse i forbindelse med markedsordningen, er det hensigtsmæssigt at afskaffe denne grænse, også når det drejer sig om den nationale støtte.
- (8) Finland har anmodet om, at den belægningsgrad, der gælder i forbindelse med ammekøer og handyr, udelukkende anvendes for denne type kvæg. Da denne mulighed allerede findes i henhold til Kommissionens beslutning 2000/167/EF af 22. december 1999 om godkendelse af et finsk støtteprogram til gennemførelse, af især artikel 141 i akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse⁽⁴⁾, mener Kommissionen, at anmodningen er velbegrundet, særlig for at undgå forskelsbehandling mellem producenter i de forskellige dele af Finland.

⁽¹⁾ EFT L 126 af 9.6.1995, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 112 af 29.4.1997, s. 34.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 54 af 26.2.2000, s. 44.

- (9) Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 ⁽¹⁾ er erstattet af Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 af 17. maj 1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder ⁽²⁾.
- (10) Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 ⁽³⁾ er erstattet af Rådets forordning (EF) nr. 2467/98 af 3. november 1998 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽⁴⁾.
- (11) Indførelsen af SLOM-mængder, som fordeltes i 1997 og 1998, er begrundelse for visse ændringer af bilagene II, III og IV til beslutning 95/196/EF.
- (12) Der bør foretages visse tekniske ændringer af bilag III med hensyn til den samlede tilladte støtte for heste og for den tilladte støtte for får og hungeder, af bilag IV med hensyn til »andet ULA« og »ULA i alt« samt af bilag VI med hensyn til det samlede beløb for kartofler til stivelse.
- (13) De nationale myndigheder bør have den nødvendige tid til at forberede de oplysninger, der hvert år skal sendes til Kommissionen.
- (14) Beslutning 95/196/EF bør følgelig ændres.
- (15) På baggrund af arten og omfanget af ændringerne og efter anmodning fra Finland bør denne beslutning finde anvendelse fra den 1. januar 2000 med undtagelse af ændringerne for så vidt angår overskud i kødsektoren, som bør finde anvendelse fra den 1. januar 1998, og af ændringerne for så vidt angår mælk i bilag II samt malkekøer i bilag IV, som bør finde anvendelse fra den 1. januar 1999 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 95/196/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, ændres således:

a) litra a) affattes således:

- »a) agerjord: det gennemsnitlige antal hektarer i regionen, som i perioden 1989 til 1991 har været anvendt til markafgrøder eller eventuelt er udtaget af

produktionen i forbindelse med en offentligt finansieret ordning i henhold til artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 (*)

(*) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1.«

b) litra d) affattes således:

- »d) ammekøer: individuelle lofter, der tildeles hver producent i henhold til artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 (*)

(*) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.«

c) litra e) udgår.

d) litra f) affattes således:

- »f) får og geder: individuelle lofter, der tildeles producenter i henhold til artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2467/98 (*)

(*) EFT L 312 af 20.11.1998, s. 1.«

e) Stk. 2 affattes således:

»Ammekøer og handyr: det samlede antal dyr, der berettiger til støtte, begrænses ved hjælp af en belægningsfaktor pr. bedrift, der svarer til to dyreenheder pr. hektar foderplanter.«

2) Artikel 4, stk. 1, ændres således:

a) litra a) affattes således:

- »a) Inden for rammerne af de oplysninger, der skal gives i henhold til artikel 143, stk. 2, i tiltrædelsesakten, giver Kommissionen hvert år inden 1. juni meddelelse om virkningerne af den tildelte støtte og navnlig udviklingen i produktionen af de produktionsmetoder, der er støtteberettigede, udviklingen i de pågældende regioners økonomi og virkningerne for beskyttelsen af miljøet og for bevarelsen af landskabet, som omhandlet i tredje afsnit i artikel 142, stk. 3, i tiltrædelsesakten.«

b) Følgende punktummer indsættes i litra c):

»Med hensyn til kød skal den bevilgede støtte udelukkende nedskæres, hvis den samlede produktionsmængde for produkterne i bilag II overskrides, i hvilket tilfælde nettonedskæringen af støtten bliver proportional med overskridelsen for de pågældende produkter. Ved »kød« forstås oksekød og kalvekød, fårekød, gedekød, svinekød, fjerkrækød og rensdyrkød.«

3) Bilag II, III.6, IV, V og VI affattes som angivet i bilaget til denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 289 af 7.10.1989, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 312 af 20.11.1998, s. 1.

Artikel 2

Denne beslutning finder anvendelse fra 1. januar 2000 med undtagelse af artikel 1, nr. 2, litra b), som finder anvendelse fra 1. januar 1998 og artikel 1, nr. 3, vedrørende rubrikken for mælk i bilag II og for malkekøer i bilag IV, som finder anvendelse fra 1. januar 1999.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Republikken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG II

Jf. artikel 2, stk. 2

Produkt

Produkt	Nordlige delregioner (produktion i tons)						Støtte i alt i 1993 (mio. FIM)
	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	I alt	
1. ANIMALSK PRODUKTION							
Oksekød	18 400	31 700	3 600	5 600	600	59 900 ⁽¹⁾	1 216
Fåre- og gedekød	223	276	60	111	41	711	35
Svinekød	42 900	24 700	1 300	2 000	6	70 906 ⁽²⁾	301
Æg	16 950	8 000	1 000	1 000	2	26 952	109
Fjerkrækød	8 335	1 075	10	20	1	9 441	44
Rensdyr	—	—	—	1 073	2 370	3 443	41
Heste (storkreatur) ⁽³⁾	2 400	2 800	340	390	70	6 000	32,2
Mælk	534 234	922 953	104 024	165 651	24 000	1 750 863 ⁽⁴⁾	2 648 ⁽⁵⁾
I alt 1							4 426,2
2. VEGETABILSK PRODUKTER							
— sukker	17 570	2 270	0	0	0	19 840	24
— stivelse ⁽⁶⁾	24 160	9 400	0	0	0	33 560	40
— korn og markafgrøder	900 400	717 800	52 500	32 500	0	1 703 200	1 858
— byg, havre, blandet korn	(809 400)	(680 000)	(52 000)	(32 000)	(0)	(1 573 000)	(1 616)
— andre kornarter og markafgrøder	(91 400)	(37 800)	(500)	(500)		(130 200)	(242)
— gartneriproduktion							
— i væksthuse							
— grøntsager	41 000	10 000	400	400	200	52 000	187
— blomster	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	60 ⁽⁷⁾	71
— frilandsgroentesager	39 000	20 000	1 600	2 000	60	62 660	44
— æbler	50	50	0	0	0	100	0,3
— vilde bær og vilde svampe	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	40 000	2
I alt 2							2 226,3
I alt (1+2)							6 652,5 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Eksklusive kokød (26 300 t).⁽²⁾ Inklusive sokød (3 100 t).⁽³⁾ Avlshopper, føl (et-tre år) og finske heste.⁽⁴⁾ Heraf 23 009 t SLOM-mængde, der blev tildelt Finland i 1995 og 1996 og 7 854 t i 1997 og 1998. Disse mængder kan suppleres med de mængder, der i overensstemmelse med tiltrædelsesaktens bestemmelser er tildelt fra den reserve, der er truffet beslutning om for den finske SLOM-kvot.⁽⁵⁾ Heraf 200 mio. FIM som kompensation for støtten for kokød.⁽⁶⁾ Det skal bemærkes, at kartoffelstivelsessektoren er omfattet af en ordning med produktionskvoter.⁽⁷⁾ Mio. stk.⁽⁸⁾ Der tilføjes et beløb på 22,7 mio. FIM til statsstøtte bestemt til skoltæmmerne, naturløkonomien og rensdyrpræd.^(*) Delregion, der er berørt af støtten.

»III.6. Jf. artikel 3, stk. 1, første afsnit, vedrørende år 2000

Produkt	Tilladt støtte pr. kalenderår (FIM/ha, storkreatur, kg eller t)						Tilladt støtte i alt pr. delregion (mio. FIM)					
	Delregion						Delregion					
	C ₁ (1)	C ₂ (1)	C ₂ nord	C ₃	C ₄		C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	I alt
1. ANIMALSK PRODUKTION (FIM pr. storkreatur)												
Kvæg, heraf:												
— ammekøer	1 900	1 950	2 400	2 850	3 950		12,4	13,8	1,6	2,6	0,6	31,0
— tyre > 6 måneder	2 450	2 500	2 950	4 700 (2)	6 300 (3)		88,2	155,8	21,4	54,4	6,7	326,5
				5 200 (2)	7 800 (3)							
— kvier til slagting (FIM/dyr) (4)	1 680	1 720	2 000	2 240	2 720		29,2	51,6	6,8	12,2	2,2	102,0
Får og geder	2 450	2 500	2 950	4 900 (5)	6 600 (6)		4,2	4,6	1,4	4,1	2,1	16,4
				5 500 (5)	8 200 (6)							
Svin	2 450	2 500	2 950	2 950	3 400		156,1	94,0	6,2	9,3	0,1	265,7
Fjerkræ	2 450	2 500	2 950	3 400	4 500		58,1	19,3	2,5	1,2	0,02	81,1 (13)
Heste (7)	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500		6,0	7,0	0,9	1,0	0,18	15,1
Rensdyr (pr. dyr)	—	—	—	160	160		—	—	—	11,4	25,2	36,6
Mælk (FIM/kg) (8)	0,62	0,63	0,74	0,92-1,17	1,44-1,96		331,2	581,5	77,0	181,4	33,7	204,8
Transportstøtte til mælk og kød (9)			(*)	(*)	(*)				(*)	(*)	(*)	13,5
I alt 1												2 092,7
2. VEGETABILSK PRODUKTION (FIM/ha)												
Sukkerroer	2 000	200 + 2 000	200 + 2 000	—	—		6,5	1,1	0,0	—	—	7,6
Kartofler til stivelse	1 000	200 + 1 000	200 + 1 000	—	—		4,5	2,5	0,0	—	—	7,0
Korn og andre markgrøder												
— byg, havre, blandet korn	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0		0,0	45,4	4,0	5,0	0,1	54,5
— andre kornarter og markgrøder (10)	800	200 + 800	200 + 800	—	—		23,4	7,3	0,2	—	—	30,9
Gartneriproduktion												
— i væksthuse (FIM/m ²)												107,0
— grøntsager												39,8
— blomster og planter												
— > 7 måneder	80	80	80	80	80							
— 2-7 måneder	40	40	40	40	40							
— frilandgrøntsager (pr. ha)	2 350	200 + 2 350	200 + 2 350	400 + 2 350	800 + 2 350		3,0	1,7	0,1	0,2	0,01	5,1

Produkt	Tilladt støtte pr. kalenderår (FIM/ha, storkreatur, kg eller t)						Tilladt støtte i alt pr. delregion (mio. FIM)					
	Delregion						Delregion					
	C ₁ ⁽¹⁾	C ₂ ⁽¹⁾	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₅	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	I alt
Æbler	920	200 + 920	200 + 920	—	—	—	0,01	0,01	0,0			0,01 15,0
Oplagringsstøtte (FIM/m ³ /år) ⁽¹¹⁾												
— med temperaturkontrol	120	120	120	120	120							
— uden temperaturkontrol	80	80	80	80	80							
— vilde bær og vilde svampe (FIM/kg/år) ⁽¹¹⁾	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5		(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	2,0
Støtte pr. ha ULA (med græs, braklagt osv.)	0	200	200	400	800		0	81,1	12,2	48,6	15,7	157,6
Unge landbrugere/ha	200	200	200	200	200		36,6	46,4	4,5	6,0	0,7	94,2
I alt 2												520,7
Anden støtte ⁽¹²⁾				(*)	(*)					(*)	(*)	22,7
I alt												2 636,1

⁽¹⁾ Støtteniveauet for skærgården = C₂ nord.

⁽²⁾ Delområde P₁-P₂: 4 700 FIM/storkreatur (heraf 3 400 i årlig støtte og 1 300 én gang i dyrets liv). P₃-P₄: 5 200 FIM/storkreatur (heraf 3 400 i årlig støtte og 1 800 én gang i dyrets liv).

⁽³⁾ Delområde P₄: 6 300 FIM/storkreatur (heraf 4 500 i årlig støtte og 1 800 én gang i dyrets liv). P₅: 7 800 FIM/storkreatur (heraf 4 500 i årlig støtte og 3 300 én gang i dyrets liv).

⁽⁴⁾ Støtte, der ydes én gang i dyrets liv, ved slagtingen.

⁽⁵⁾ Delområde P₁-P₂: 4 900 FIM/storkreatur; P₃-P₄: 5 500 FIM/storkreatur.

⁽⁶⁾ Delområde P₄: 6 600 FIM/storkreatur; P₅: 8 200 FIM/storkreatur.

⁽⁷⁾ Avlshepper, føl (1-3 år) og finske heste.

⁽⁸⁾ Støttebeløb for mælk i FIM/kg pr. delområde C₁; P₁ = 0,92, P₂ = 1,02, P₃ = 1,17, P₄ = 1,17 og C₄; P₄ = 1,44, P₅ = 1,96.

⁽⁹⁾ — Mælk: lenene Kainuu og Lappi og distriktet Koillismaa.

— Kod: Lappi len.

⁽¹⁰⁾ De pågældende beløb udgør maksimumsstøtten.

⁽¹¹⁾ Støtten ydes for lagermaengderne ved udgangen af juni. Den er begrænset til 2 FIM/kg for vilde brombær, 0,6 FIM/kg for de øvrige vilde bær og 2,5 FIM/kg for vilde svampe.

⁽¹²⁾ Skoltsamerne, naturøkonomi og rensdyravl.

⁽¹³⁾ For slagtekyllinger og andet fjekræ op til 44 mio. FIM.

(*) Delregion berørt af støtten.

»BILAG IV

Jf. artikel 3, stk. 1, andet afsnit, andet led

Mængde udtrykt i produktionsfaktorer

(storkreatur eller ha)

Produkt	Nordlige delregioner					
	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	I alt
1. Animalsk produktion (storkreatur)						
Kvæg i alt, heraf:	188 550	316 700	35 900	56 550	7 650	605 350
— ammekøer	6 550	7 100	650	900	150	15 350
— malkekøer ⁽¹⁾	98 156	169 748	19 096	30 694	4 556	322 250
— tyre	36 000	62 300	7 250	11 100	1 050	117 700
— kvier til slagting (dyr)	17 390	30 020	3 380	5 440	810	57 040
Får og geder	2 027	2 116	540	827	376	5 886
Svin	63 700	37 600	2 100	3 150	40	106 590
Fjerkræ	23 700	7 700	850	355	5	32 610
Heste	2 400	2 800	340	390	70	6 000
Rensdyr (dyr)	0	0	0	71 500	157 500	229 000
2. Vegetabilsk produktion (ha)						
Sukkerroer	3 230	520	0	0	0	3 750
Kartofler til stivelse	4 490	2 090	0	0	0	6 580
Korn og andre markafgrøder, heraf:	286 780	237 500	20 720	12 600	100	557 700
— byg, havre, blandet korn	248 000	227 050	19 900	12 600	100	507 650
— andre kornarter og markafgrøder	38 780	10 450	820	0	0	50 050
Garnteriproduktion i væksthuse						
— grøntsager	116	29	1,1	1,1	0,6	147,8
— blomster og planter	26,7	20	2,6	5,2	0,6	55,1
Frilandsgrøntsager	1 285	678	52	68	2	2 085
Æbler	5	5	0	0	0	10
Andet ULA	239 322	405 546	60 868	121 464	19 612	846 812
ULA i alt	535 255	646 388	81 644	134 138	19 715	1 417 140

⁽¹⁾ Dette antal kan forhøjes ved en kommissionsbeslutning, såfremt der træffes beslutning om at forhøje de mængder, som i overensstemmelse med tiltrædelsesaktens bestemmelser er tildelt fra den reserve, der er truffet beslutning om for den finske SLOM-kvote.»

»BILAG V

Jf. artikel 3, stk. 1, tredje led

Koefficienter for omregning til storkreaturer

	Storkreatur
Malkekøer	1
Ammekøer	1
Tyre over to år	1
Andet kvæg over to år	1
Andet kvæg fra seks måneder til to år	0,6
Moderfår	0,15
Modergeder	0,48
Søer, orner	0,7
Andre svin, eksklusive smågrise	0,23
Fjerkræ:	
— Æglæggere	0,013
— Slagtekyllinger	0,0053
— Hønniker og kyllinger	0,013
— Formeringshønekyllinger af kødrace og andet fjerkræ	0,0027
— Æglæggere til produktion af slagtekyllinger og andet fjerkræ	0,026
Heste over seks måneder:	
Avlshopper, inklusive ponyer	1
Finske heste	0,85
Andre heste og ponyer 1-3 år	0,6«

»BILAG VI

Jf. artikel 3, stk. 1, tredje afsnit, første led

EU-støtte

1. Animalske produkter

1 landbrugsecu = 7,60 FIM

1 budgetecu = 6,30 FIM

Område	Produkt	Markedsstøtte forordning (EØF) nr. 805/68 og (EØF) nr. 3886/92 (landbrugsecu)		Udligningsgodtgørelse fastsat ved forordning (EØF) nr. 2328/91 (budgetecu)		Planlagte foranstaltninger vedrørende miljøvenligt landbrug forordning (EØF) nr. 2078/92 (landbrugsecu) ⁽¹⁾		I alt (budgetecu)
		ECU-enhed	I alt mio. ECU ⁽²⁾	ECU/storkreatur	I alt mio. ECU	ECU/ha ⁽³⁾	I alt mio. ECU ⁽⁴⁾	
C ₁	Ammekøer	175	1,146	180	1,179			
	Tyre	120	7,018	180	6,480			
	I alt		8,164		7,659	112	2,198	20,159
C ₂	Ammekøer	175	1,243	180	1,278			
	Tyre	120	12,105	180	11,214			
	I alt		13,348		12,492	112	3,933	33,339
C ₂ nord	Ammekøer	175	0,114	180	0,117			
	Tyre	120	1,404	180	1,305			
	I alt		1,518		1,422	112	0,549	3,916
C ₃	Ammekøer	175	0,158	180	0,162			
	Tyre	120	2,105	180	1,998			
	I alt		2,263		2,160	112	0,983	6,076
C ₄	Ammekøer	175	0,026	180	0,027			
	Tyre	120	0,175	180	0,189			
	I alt		0,202		0,216	112	0,145	0,634
I alt	Ammekøer		2,686		2,763			
	Tyre		22,807		21,186			
	I alt		25,493		23,949	112	7,808	64,112
C ₁ -C ₄	Malkekøer, andet kvæg			180	85,014	112	27,718	118,451
	I alt kvæg		25,493		108,963		35,526	182,573
C ₁ -C ₄	Moderfår, geder	24,2	0,77	180	0,903	112	0,566	2,515
C ₁ -C ₄	Heste			180	2,363	66 ⁽³⁾	0,407	2,854
C ₁ -C ₄	I alt 1		26,263		112,229		36,499	187,942

2. Vegetabiliske produkter

Område	Produkt	Markedsstøtte forordning (EØF) nr. 1765/92 (landbrugsecu)			Udligningsstøtte fastsat ved forordning (EØF) nr. 2328/91 (budgetecu)		Planlagte foranstaltninger vedrørende miljøvenligt landbrug forordning (EØF) nr. 2078/92 (landbrugsecu) ⁽¹⁾		I alt (budgetecu)
		tons/ha	ECU/ha	I alt mio. ECU ⁽⁶⁾	ECU/ha	I alt mio. ECU	ECU/ha ⁽⁷⁾	I alt mio. ECU ⁽⁸⁾	
C ₁	<i>Korn og andre markafgrøder</i>								
	— byg, havre og blandet korn	2,8	126	31,248	180	44,640	53	11,830	96,607
	— hvede, rug, maltbyg og andre markafgrøder	2,8	126	4,889	180 ⁽⁹⁾	5,004	53	1,851	13,135
	I alt			36,137		49,644		13,680	109,740
C ₂	— byg, havre og blandet korn	2,3	104	23,613	180	40,869	33	6,757	77,506
	— hvede, rug, maltbyg og andre markafgrøder	2,3	104	1,087	180	1,350	33	0,310	3,035
	I alt			24,700		42,219		7,067	80,541
C ₂ nord	— byg, havre og blandet korn	2,3	104	2,070	180	3,582	33	0,591	6,792
	— hvede, rug, maltbyg og andre markafgrøder	2,3	104	0,085	180	0,108	33	0,024	0,239
	I alt			2,155		3,690		0,615	7,032
C ₃	— byg, havre, og blandet korn	2,3	104	1,310	180	2,268	33	0,374	4,30
	— hvede, rug, maltbyg og andre markafgrøder								
	I alt			1,310		2,268		0,374	4,30
I alt	— byg, havre og blandet korn			58,241		91,359		19,552	185,205
	— hvede, rug, maltbyg og andre markafgrøder			6,061		6,462		2,185	16,410
	I alt			64,302		97,821		21,737	201,614
	<i>Andre afgrøder</i>								
C ₁	Kartofler til stivelse		409	1,836	180	0,808	53	2,380	6,437
C ₂	Kartofler til stivelse		409	0,855	180	0,376	33	0,690	2,241
C ₁ -C ₄	Sukkerroer				180	0,675	112	0,420	1,182
C ₁ -C ₄	Frilandsgrøntsager				180	0,375	228	0,475	0,948
C ₁ -C ₄	Æbler						580	0,005	0,006
C ₁ -C ₄	Bær				180	0,655	580	1,901	2,948
	I alt 2			66,993		100,710		27,653	215,376
	I ALT			93,256		212,939		64,152	403,318

⁽¹⁾ Støtte til græsgange (køer, tyre, andet kvæg, malkekøer).⁽²⁾ Inklusive ekstensiveringspræmien.⁽³⁾ Omkostningerne er ikke fratrukket.⁽⁴⁾ 90 % er støtteberettigede ifølge de finske myndigheder.⁽⁵⁾ Finske heste.⁽⁶⁾ Eksklusive jordudtagingsstøtte.⁽⁷⁾ Omkostningerne er ikke fratrukket.⁽⁸⁾ Under hensyntagen til de restriktioner, der pålægges landbrugerne ved tildelingen af støtten.⁽⁹⁾ Hvede er ikke støtteberettiget, hvis udbyttet er over 2,5 tons/ha.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 9. juni 2000

om godkendelse af programmet for nye olivenlunde i Portugal

(meddelt under nummer K(2000) 1576)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(2000/406/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 af 20. juli 1998 om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2366/98 af 30. oktober 1998 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen for produktionsstøtte for olivenolie i produktionsårene 1998/1999 til 2000/2001 ⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1273/1999 ⁽³⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1638/98 kan supplerende oliventræer og de dertil svarende arealer, der tilplanter efter den 1. maj 1998, eller som ikke er omfattet af en dyrkningserklæring pr. en endnu ikke fastlagt dato, ikke komme ind under støtteordningen for olivenproducenter under den fælles markedsordning for fedtstoffer, der gælder fra den 1. november 2001. Dog kan ifølge samme artikel supplerende oliventræer som led i omstilling af gamle olivenlunde og nye olivenlunde på arealer, der er omfattet af et program, Kommissionen har godkendt, tages i betragtning inden for visse endnu ikke fastlagte grænser.
- (2) For Portugals vedkommende er det i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1638/98 fastsat, at Kommissionen skal godkende programmer for arealer på 30 000 ha.

- (3) Det nationale portugisiske program for nye olivenlunde, som de portugisiske myndigheder den 13. april 2000 fremsendte til godkendelse i Kommissionen, indeholder de oplysninger, der omhandles i artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2366/98. Dette program omfatter hele det areal, der er fastsat i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1638/98.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det nationale portugisiske program for nye olivenlunde på 30 000 ha, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 1638/98, godkendes.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32.

⁽²⁾ EFT L 293 af 31.10.1998, s. 50.

⁽³⁾ EFT L 151 af 18.6.1999, s. 12.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE**af 19. juni 2000****om ligelig deltagelse af mænd og kvinder i de udvalg, komitéer og ekspertgrupper, Kommissionen har nedsat***(meddelt under nummer K(2000) 1600)**(2000/407/EF)*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge traktatens artikel 2 skal Fællesskabet fremme ligestilling mellem mænd og kvinder.
- (2) Ifølge traktatens artikel 3 skal Fællesskabet tilstræbe at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder i alle dets aktiviteter.
- (3) På trods af Rådets henstilling 96/694/EF af 2. december 1996 om ligelig deltagelse af mænd og kvinder i beslutningsprocessen ⁽¹⁾ er kvinderne stadig underrepræsenteret i besluttende organer, også i dem, der er nedsat af Kommissionen ⁽²⁾.
- (4) I Europa-Parlamentets beslutning af 11. februar 1994 om kvinders deltagelse i beslutningsprocesserne blev medlemsstaterne opfordret til at træffe særlige foranstaltninger på dette område, og den blev fulgt op af Rådets resolution af 27. marts 1995 om ligevægt i kvinders og mænds deltagelse i beslutningstagningen.
- (5) Ligestilling mellem kvinder og mænd er af afgørende betydning for menneskers værdighed og for demokratiet, og det er et grundlæggende princip i EU-retten, i medlemsstaternes forfatninger og love og i europæiske og internationale konventioner.
- (6) Kommissionen har vedtaget, at kønsaspektet skal integreres i alle Fællesskabets politikker og aktioner.
- (7) På FN's fjerde verdenskvindekonference, der blev afholdt i Beijing i 1995, forpligtede Det Europæiske Fællesskab sig til at fremme kvinders deltagelse i beslutningsprocessen.
- (8) Europarådet anbefaler i sin henstilling 1413 af 1999 sine medlemslande at opnå ligelig deltagelse af kvinder og mænd i den offentlige og den private sfære.
- (9) På EU-konferencen »Women and Men in Power«, der blev afholdt i Paris den 17. april 1999, opfordredes medlemsstaterne til at tilskynde til, at der i højere grad

bliver ligestilling mellem kvinder og mænd med hensyn til udnævnelser til beslutningstagende organer.

- (10) Der bør vedtages særlige foranstaltninger for at fremme mænds og kvinders ligelige deltagelse i beslutningsprocessen, for at ligestilling mellem mænd og kvinder kan opnås.
- (11) Kommissionen har i forvejen forpligtet til, at kvinder skal udgøre 40 % af alle udvalg, komitéer og grupper inden for forskningssektoren ⁽³⁾, og det samme mål skal søges nået inden for andre områder i de ekspertgrupper, udvalg og komitéer, der er nedsat af Kommissionen.
- (12) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på udvalg og komitéer, der er omfattet af Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾ —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Denne afgørelse gælder for de ekspertgrupper, udvalg og komitéer, der nedsat af Kommissionen. Den omfatter såvel nyoprettede som eksisterende ekspertgrupper, udvalg og komitéer.

Artikel 2

Kommissionen forpligter sig til at opnå ligelig deltagelse af mænd og kvinder i de ekspertgrupper, udvalg og komitéer, den har nedsat. Målet på mellemlang sigt er, at hvert af kønnene skal udgøre mindst 40 % af medlemmerne af de enkelte udvalg, komitéer og ekspertgrupper.

For så vidt angår eksisterende ekspertgrupper, udvalg og komitéer vil Kommissionen sigte mod at forbedre kønsfordelingen, når et medlem skal udskiftes, og når mandatperioden for et medlem af et udvalg, en komité eller en ekspertgruppe udløber.

⁽¹⁾ EFT L 319 af 10.12.1996, s. 11.⁽²⁾ KOM(2000) 120 endelig udg.⁽³⁾ KOM(1999) 76 endelig udg.⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 3

Tre år efter, at denne afgørelse er vedtaget, undersøger Kommissionen gennemførelsen af den og udarbejder en rapport, som indeholder statistikker om mænds og kvinders deltagelse i ekspertgrupper, udvalg og komitéer. På grundlag af resultaterne af undersøgelsen træffer Kommissionen de fornødne foranstaltninger.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Anna DIAMANTOPOULOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 23. juni 2000

om offentliggørelse af oplysninger om finansielle instrumenter og andre poster som supplement til de offentliggørelseskrav, der er foreskrevet i Rådets direktiv 86/635/EØF om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber

(meddelt under nummer K(2000) 1372)

(2000/408/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) På internationalt plan henstilles det i stadig højere grad til banker og andre institutter, at de giver flere oplysninger om deres aktiviteter i forbindelse med finansielle instrumenter og andre lignende instrumenter.
- (2) Europa-Parlamentet har i beslutning A4-0207/95 af 22. september 1995 om afledte finansielle instrumenter ⁽¹⁾ slået til lyd for, at denne internationale udvikling nødvendiggør flere oplysninger om disse former for instrumenter.
- (3) På grund af bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters dominerende stilling på de finansielle markeder og deres centrale rolle for hele det økonomiske og monetære system er det overordentlig ønskeligt, at disse institutter offentliggør flere oplysninger om aktiviteter i forbindelse med finansielle instrumenter og andre lignende instrumenter.
- (4) Siden vedtagelsen af Rådets direktiv 86/635/EØF ⁽²⁾ er der sket en rivende udvikling i disse institutters aktiviteter i forbindelse med finansielle instrumenter, herunder navnlig afledte instrumenter, således at det er ønskeligt, at der offentliggøres yderligere oplysninger som supplement til det begrænsede offentliggørelseskrav, der er foreskrevet i ovennævnte direktiv.
- (5) Offentliggørelse af sådanne oplysninger giver investorer og deltagere på markedet mulighed for på et velunderbygget grundlag at træffe beslutninger, således at der hermed skabes gennemsigtighed på markedet samt markedsdisciplin, hvilket er et særdeles værdifuldt supplement til banktilsynet.
- (6) Med henblik herpå er det nødvendigt at have nyttige og sammenlignelige kvalitative og kvantitative oplysninger om institutternes aktiviteter i finansielle instrumenter og oplysninger om mål og metoder for risikomålings- og risikostyringssystemer.
- (7) Til trods for pligten til at offentliggøre alle væsentlige oplysninger skal den potentielle nytte af bestemte oplysninger afbalanceres mod nødvendigheden af ikke at

overbebyrde regnskaberne med for vidtgående oplysninger og de hermed følgende omkostninger. Pligten til at offentliggøre oplysninger indebærer ikke en forpligtelse til at offentliggøre fortrolige oplysninger.

- (8) Da man på internationalt plan stadig drøfter, hvorledes sådanne oplysninger skal offentliggøres, synes det for tidligt at vedtage en formel ændring af direktiv 86/635/EØF og derved indføre offentliggørelsespligt.
- (9) For at det indre marked kan fungere harmonisk, skal de regnskabsoplysninger, som banker og andre penge- og finansieringsinstitutter skal offentliggøre, være tilstrækkeligt sammenlignelige, og Kommissionen vil derfor nøje følge, hvilke konsekvenser denne henstilling har haft på den nuværende markedspraksis i medlemsstaterne, og vil om nødvendigt på et senere tidspunkt foreslå yderligere foranstaltninger for at sikre en tilstrækkelig harmonisering på dette område,

HENSTILLER FØLGENDE:

1. For regnskabsperioder, der begynder inden 12 måneder efter denne henstillings vedtagelse, bør alle banker og andre penge- og finansieringsinstitutter i noterne til årsregnskabet og det konsoliderede regnskab og/eller eventuelt årsberetningen offentliggøre oplysninger i overensstemmelse med bilaget til denne henstilling.
2. Medlemsstaterne opfordres til at træffe passende interne foranstaltninger med henblik på at fremme anvendelsen af denne henstilling under skyldigt hensyn til særlige institutters egenart og størrelse og den dermed forbundne nytte for markedet af de oplysninger, der afgives i deres regnskaber.
3. Medlemsstaterne bør meddele Kommissionen, hvilke foranstaltninger de har truffet i medfør af nærværende henstilling.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT C 269 af 16.10.1995, s. 217.⁽²⁾ EFT L 372 af 31.12.1986, s. 1.

BILAG

1. Anvendelsesområde og definitioner

- 1.1. Banker og andre penge- og finansieringsinstitutter (i det følgende benævnt »institutter«), som er omfattet af direktiv 86/635/EØF, bør i noterne til årsregnskabet og det konsoliderede regnskab og/eller eventuelt i årsberetningen offentliggøre oplysninger om finansielle instrumenter, råvarer og råvarerelaterede derivater (herefter benævnt »instrumenter«), jf. denne henstilling.

Tillæggene til dette bilag indeholder eksempler på, hvorledes sådanne oplysninger kan offentliggøres for at imødekomme de med denne henstilling tilsigtede mål. Disse illustrative eksempler er ikke udtømmende. Andre former for offentliggørelse, såsom offentliggørelse baseret på in-house-modeller, kan også benyttes, forudsat at grundlaget for disse modeller, herunder pålideligheden af oplysninger, der stammer fra disse modeller, anføres og at det præciseres, om de er anerkendt af de kompetente myndigheder til beregning af kapitalkrav i tilsynsøjemed.

- 1.2. Et »finansielt instrument« er enhver kontrakt, hvorved der både skabes et finansielt aktiv hos en part og et finansielt passiv eller ejerandelsinstrument hos en anden part. Finansielle instrumenter omfatter både

- primære finansielle instrumenter, såsom debitormasser, kreditormasser og aktier, og
- afledte finansielle instrumenter, såsom optioner, futures, forwards, renteswaps og valutaswaps, der er afledt af prisen på et underliggende finansielt instrument, af en kurs eller et indeks eller af prisen på et andet underliggende aktiv.

- 1.3. Ved et »finansielt aktiv« forstås et af følgende aktiver:

- a) kontantmidler
- b) en kontraktlig ret til at modtage kontantmidler eller et andet finansielt aktiv fra en anden part
- c) en kontraktlig ret til at udveksle finansielle instrumenter med en anden part på betingelser, der er potentielt gunstige, eller
- d) et ejerandelsinstrument hos en anden part.

- 1.4. Et »finansielt passiv« er en kontraktlig forpligtelse

- a) til at levere kontantmidler eller et andet finansielt aktiv til en anden part, eller
- b) til at udveksle finansielle instrumenter med en anden part på betingelser, der er potentielt ugunstige.

- 1.5. Et »ejerandelsinstrument« er enhver kontrakt, der godtgør en residualinteresse i en parts aktiver efter fradrag af alle dens passiver.

- 1.6. Ved »handel« forstås køb og salg af instrumenter med det formål

- at drage fordel af udsving eller ændringer på kort sigt i markedskurser, indekser eller priser
- at lette transaktioner mellem kunder
- at gennemføre dækningsforretninger for positioner, der er genstand for handel.

Andre aktiviteter er ikke handel.

- 1.7. Ved »handelsværdien« forstås det beløb, til hvilket et aktiv kan udveksles, eller et passiv kan afvikles, i en transaktion, der indgås på normale markedsbetingelser og -vilkår mellem uafhængige, velinformerede og samtykkende parter og ikke i tilfælde af tvangssalg eller likvidationssalg.

- 1.8. Oplysninger i henhold til denne henstilling vedrører ikke:

- a) kapitalinteresser i datterselskaber
- b) kapitalinteresser i associerede selskaber
- c) kapitalinteresser i joint ventures
- d) arbejdsgiverens pensionsplaner og -forpligtelser, herunder alderspension
- e) arbejdsgiverens forpligtelser i forbindelse med ordninger for arbejdstagernes aktieoptionsrettigheder og aktiekøb
- f) forpligtelser i henhold til forsikringskontrakter
- g) operationel leasing; take or pay contracts
- h) egne aktier, egne warrants og optioner på egne ejerandelsbeviser.

2. Væsentlighedsprincippet

Henstillingens bestemmelser behøver ikke at blive anvendt på immaterielle aktiver. Ved afgørelsen af, hvorvidt instrumenter (individuel eller aggregeret) er af væsentlig betydning, skal der både tages hensyn til instrumenternes beløbsmæssige størrelse og art.

Uanset forpligtelsen til at offentliggøre alle væsentlige oplysninger skal den potentielle nytte af specifikke oplysninger opvejes mod nødvendigheden af ikke at overbebyrde regnskaberne med excessiv offentliggørelse og de eventuelle omkostninger ved tilvejebringelsen af sådanne oplysninger.

Kravene til de detaljer, der skal offentliggøres, skal afspejle den relative betydning af aktiviteter, resultater og/eller risici — set ud fra instituttets generelle virksomhed.

3. Kvalitative oplysninger

- 3.1. Kvalitative oplysninger, der er nødvendige for forståelsen af årsregnskabet og det konsoliderede regnskab, skal være anført i noterne til regnskabet; andre kvalitative oplysninger skal være anført i noterne til regnskabet eller andetsteds i årsberetningen.
- 3.2. Der skal i årsberetningen offentliggøres oplysninger om instituttets risikostyringsmål og -strategier i forbindelse med brug af instrumenter inden for rammerne af instituttets overordnede forretningspolitik.
- 3.3. Der skal i årsberetningen offentliggøres oplysninger om instituttets politik og praksis vedrørende risikostyring i forbindelse med handlede og ikke-handlede aktiviteter med angivelse af den særlige karakter af instituttets risikoeksponering og styring heraf i relation til kreditrisici, markedsrisici (dvs. valutarisici, renterisici og andre prisisici), likviditetsrisici og andre risici af væsentlig betydning.
- 3.4. Oplysninger om alle væsentlige regnskabspolitikker vedrørende finansielle instrumenter skal offentliggøres i noterne til årsregnskabet og det konsoliderede regnskab.

4. Kvantitative oplysninger — principper og almindelig information

- 4.1. Kvantitative oplysninger, der er nødvendige for forståelsen af instituttets årsregnskaber og konsoliderede regnskaber, skal generelt offentliggøres i noterne til disse regnskaber. Andre kvantitative oplysninger skal offentliggøres andetsteds i årsberetningen. Desuden skal handelsværdien af finansielle instrumenter beregnet til handel — såvel balanceførte som ikke-balanceførte elementer — offentliggøres, når den afviger væsentligt fra det beløb, hvortil de er opført i regnskaberne.
- 4.2. Dersom de kvantitative oplysninger er baseret på instituttens interne risikostyringssystemer og på de metoder, der anvendes i forbindelse hermed (f.eks. sensitivitetsanalyser, VAR-modeller), er det ikke nødvendigt, at offentliggørelsen finder sted på en sådan måde, at der udbredes oplysninger om disse systemer og metoder, som kan være til alvorlig skade for instituttet.
- 4.3. Der skal offentliggøres en passende analyse af handlede og ikke-handlede instrumenter, herunder oplysninger om instituttets aktivitetsniveau vedrørende disse instrumenter. Analysen skal navnlig vedrøre de væsentlige vilkår og betingelser, der kan påvirke beløbet, timingen og sikkerheden med hensyn til fremtidig cash flow.

5. Kvantitative oplysninger — oplysninger om kreditrisiko

- 5.1. Oplysninger om kreditrisiko skal være baseret på det beløb, der bedst angiver den maksimale kreditrisikoeksponering på regnskabsdatoen (efter fradrag af nettingaftaler, der kan håndhæves retligt på instituttet), uden hensyntagen til eventuel sikkerhedsstillelse. Oplysning om den maksimale kreditrisikoeksponering skal suppleres med oplysning om den potentielle kreditrisikoeksponering under hensyntagen til eventuel sikkerhedsstillelse og andre nettingaftaler.

Hvis den bogførte værdi af et instrument er lig med den maksimale kreditrisikoeksponering, er det ikke nødvendigt at offentliggøre yderligere oplysninger i medfør af dette punkt.
- 5.2. Der skal offentliggøres oplysninger om væsentlige kreditrisikokoncentrationer i forbindelse med balanceførte og ikke-balanceførte engagementer med bestemte økonomiske sektorer og geografiske områder, f.eks. for forskellige industrisektorer, lande eller landegrupper.

6. Kvantitative oplysninger — oplysninger om markedsrisici

- 6.1. Oplysninger om markedsrisici skal offentliggøres på grundlag af den risikoeksponerede værdi, sensitivitetsanalyser eller andre mål for markedsprisisici.
- 6.2. De forskellige metoder skal anvendes alternativt eller kombineret, således at de giver et fuldstændigt billede af instituttets eksponering hvad angår markedsrisici i de positioner, som instituttet har i handlede og ikke-handlede instrumenter. Hvor det er muligt, skal disse oplysninger offentliggøres særskilt for hver enkelt type markedsrisiko.

Tillæg 1

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Eksempler på kvalitative oplysninger

- a) hovedprincipperne bag risikostyringen, herunder navnlig risikovurderingen og risikomålingen samt eventuelt de interne limiteringsordninger og tiltag, der sikrer, at uforsvarlig risikokoncentration undgås
- b) aktiviteter med instrumenter, der skal benyttes i handelsøjemed
- c) aktiviteter med instrumenter, der ikke benyttes i handelsøjemed, men derimod primært til dækningsforretninger
- d) aktiviteter med instrumenter med høj risiko eller komplekse instrumenter, såsom gearede afledte instrumenter
- e) brugen af sikkerhedsstillelse
- f) brugen af nettingaftaler.

Tillæg 2

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Offentliggørelse af oplysninger vedrørende vedtagne regnskabsprincipper

- a) Oplysninger om metoden, hvorefter disse principper anvendes:
 - på handlede og ikke-handlede instrumenter og på deres eventuelle reklassifikation
 - på de specifikke relationer mellem de forskellige instrumenter (f.eks. syntetiske instrumenter, dækningsforretninger, afslutning af dækningsforretninger, dækningsforretninger via interne transaktioner, dækningsforretninger vedrørende anticiperede transaktioner)
 - på specifikke instrumenter eller forbundne transaktioner (f.eks. kan offentliggørelse være nødvendig for navnlig securitisations, købs- og tilbagekøbsaftaler samt saneringsforanstaltninger), og
 - på primære instrumenter med indbyggede finansielle derivater.
- b) Offentliggjorte oplysninger kan også omfatte:
 - i) kriterierne for, hvornår finansielle instrumenter på balancen regnskabsføres eller ophører med at blive regnskabsført
 - ii) grundlaget for værdiansættelsen af de forskellige typer eller kategorier af instrumenter, når de regnskabsføres første gang og senere
 - iii) de metoder, der lægges til grund for fastsættelsen af instrumenternes handelsværdi (f.eks. på grundlag af noterede markedspriser, use of bid/ask/mid prices, tilbagediskonteret cash flow-analyse, estimationsteknikker eller andre adækvate metoder), herunder de vigtigste hypoteser, der lægges til grund ved anvendelsen af disse metoder
 - iv) karakteren af de justeringer, der eventuelt er foretaget af noterede markedspriser, hvis fastlæggelsen af handelsværdien er baseret på sådanne markedspriser
 - v) de metoder, der anvendes, når instituttet i resultatopgørelsen inkluderer gevinst og tab, renter og andre indtægter samt udgifter i forbindelse med handlede og ikke-handlede instrumenter, idet regnskabsførte indtægter navnlig skal angives
 - vi) den politik, der følges for dækningsforretninger og afslutning af dækningsforretninger.

Tillæg 3

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Offentliggørelse af supplerende oplysninger af hensyn til en bedre forståelse af de kvantitative oplysninger

Institutterne skal offentliggøre supplerende oplysninger om anvendt terminologi og benyttede opstillingsskemaer samt oplysninger om deres metoder til risikomåling og de hertil knyttede forudsætninger og i givet fald oplysninger om de andre parametre, der er nødvendige for en korrekt forståelse af de kvantitative oplysninger.

Offentliggøres gennemsnitsværdier, kan de intervaller, der benyttes til at nå disse gennemsnitsværdier, også bidrage til en korrekt forståelse af oplysningerne. Hvis tallet ved årets udgang ikke er repræsentativt for den gennemsnitlige værdi, kan gennemsnitsværdien endvidere fremme forståelsen.

Tillæg 4

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Offentliggørelse af kvantitative oplysninger

1. Kvantitative oplysninger kan offentliggøres i tabelform, bl.a. på følgende måde:

- A) Som en indikation for bl.a. aktivitetsniveauet skal der for primære finansielle instrumenter afgives oplysninger i tabelform om den bogførte værdi
 - i) med angivelse på den lodrette akse af de forskellige klasser af finansielle instrumenter med sondring mellem aktiver og passiver, og
 - ii) med angivelse på den vandrette akse af restløbetiderog med supplerende oplysninger om handelsværdien af den samlede sum af handlede instrumenter.
- B) Som en indikation for bl.a. aktivitetsniveauet skal der for afledte finansielle instrumenter afgives oplysninger i tabelform om det nominelle beløb
 - i) med angivelse på den lodrette akse af de forskellige klasser af afledte finansielle instrumenter (f.eks. rentesatser, udenlandsk valuta og guld, aktier, ædelmetaller med undtagelse af guld, andre råvarer mv.) og med en yderligere underopdeling i:
 - OTC-derivater (f.eks. i følgende undergrupper: forwards, swaps, optioner (purchased/written), og
 - børshandlede afledte finansielle instrumenter (f.eks. i følgende undergrupper: futures (lange/korte), optioner (purchased/written), og
 - ii) med angivelse på den vandrette akse af restløbetiderog med supplerende oplysninger om handelsværdien af den samlede sum af handlede instrumenter.
- C) Der kan anvendes løbetidsintervaller, som er relevante for de offentliggjorte oplysninger, f.eks.:
 - i) højst 3 måneder
 - ii) over 3 måneder, men højst 6 måneder
 - iii) over 6 måneder, men højst 1 år
 - iv) over 1 år, men højst 5 år
 - v) over 5 år.

De angivne tidsintervaller kan efter behov opdeles yderligere (f.eks. ≤ 1 måned; > 1 måned ≤ 3 måneder) eller sammenlægges for en længere periode (f.eks. ≤ 1 år; > 1 år; ≤ 5 år; > 5 år), for så vidt som oplysningernes materielle beskaffenhed ikke ændres derved.

- D) Der kan i tabelform, hvor der sondres mellem aktiver og passiver, og som bl.a. viser aktivitetsniveauet udtrykt ved handelsværdien i modsætning til den bogførte værdi, gives oplysninger om:
 - bogførte værdier og handelsværdier af de forskellige klasser af handlede instrumenter
 - den gennemsnitlige handelsværdi for perioden for handlede instrumenterog hvis der ikke er nogen mulig, anvendelig eller pålidelig måde at fastlægge handelsværdien på, gives supplerende oplysninger om de vigtigste karakteristika ved instrumentet, der kan øve indflydelse på handelsværdien.

2. De ovennævnte oplysninger kan også offentliggøres i tabelform, hvor ovennævnte tabelmodeller kombineres.

Tillæg 5

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Offentliggørelse af kreditrisici

Hvad angår den kreditrisikoeksponering, der er forbundet med OTC-derivater, kan der offentliggøres oplysninger i tabelform

- hvor modparternes kreditværdighed vurderet på grundlag af en intern eller ekstern rating er angivet på den lodrette akse, og
- hvor følgende er angivet på den vandrette akse:
 - bruttogenanskaffelsesomkostninger
 - nettogenanskaffelsesomkostninger, hvis der foreligger nettingaftaler, som kan håndhæves
 - potentiel fremtidig krediteksponering.

Virksomheder, som beregner kreditrisikoen i forbindelse med OTC-derivater på grundlag af metoden med den oprindelige risiko, kan nøjes med at offentliggøre de oplysninger, der er opnået ved at anvende den pågældende metode.

Oplysning om potentiel fremtidig krediteksponering kan suppleres med en drøftelse af relaterede vurderingsteknikker.

Tillæg 6

(Dette tillæg er rent illustrerende og indgår ikke i henstillingen)

Offentliggørelse af markedsrisici

Oplysninger om markedsrisici i forbindelse med finansielle instrumenter kan gives på følgende grundlag:

- A) Oplysninger om risikoeksponerede værdier.
- B) Den potentielle virkning af fremtidig indtjening af udvalgte hypotetiske ændringer i markedspriser og rater. De benyttede hypotetiske ændringer skal være rimeligt mulige over 12 måneder fra den dato, hvor årsregnskabet eller det konsoliderede regnskab godkendes. En af de hypotetiske ændringer kunne med fordel omfatte en negativ ændring på mindst 10 % i markedspriserne eller raterne ved årets udgang (medmindre en sådan ændring kan påvises ikke at være rimeligt muligt).
- C) En markedsprisforanstaltning (bortset fra dem, der er dækket af A og B), forudsat at
 - i) instituttets ledelse bruger den model, fra hvilken foranstaltningen er afledt med det formål at styre markedspriserisikoen i forbindelse med brug af handelsinstrumenter, og
 - ii) modellen er blevet anerkendt som middel til at skaffe oplysninger om kapitaldækning til brug for tilsynsmyndighederne.
- D) En analyse af aggregerede handelsværdier opdelt på de vigtigste kategorier, finansielle aktiver og finansielle passiver som følge af handlede instrumenter og inden for disse kategorier angivet i tidsintervaller for perioden til den næste rentefastsættelse eller forfaldsdatoen, alt efter hvilken begivenhed der indtræder først.

Der kan anvendes løbetidsperioder, som er relevante for de offentliggjorte oplysninger, f.eks.:

- i) højst 3 måneder
- ii) over 3 måneder, men højst 6 måneder
- iii) over 6 måneder, men højst 1 år
- iv) over 1 år, men højst 5 år
- v) over 5 år.

Hvis den risikoeksponerede værdi og sensitivitetsanalysen eller andre offentliggjorte markedspriserisici ikke er typiske for tallene i det pågældende regnskabsår, kan supplerende tal, der gives med henblik på at sætte tallene på regnskabsdatoen ind i en større sammenhæng, bidrage til en korrekt forståelse af oplysningerne. Disse supplerende tal kan enten være gennemsnitsværdier eller de højeste og laveste værdier.